

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

---

(Vom 22. September 1954)

Folgenden Kantonen wurden Bundesbeiträge bewilligt:

<sup>1</sup> Graubünden an die Kosten der Erstellung der Wasserversorgung mit Hydrantenanlage in den Gemeinden Flerden und Masein.

<sup>2</sup> Tessin an die Kosten der Wiederaufforstung und Lawinerverbauung «Alpe Foppascia», Gemeinde Cavagnago.

---

(Vom 24. September 1954)

Herr Arturo Marcionelli, Dr. jur., von Bironico, wurde zum schweizerischen Generalkonsul in Mailand ernannt.

---

Herr Johann Samuel Middendorp, dipl. Ing., von Klosters, wurde zum Sektionschef II bei der Abteilung für Luftschutz gewählt.

1808

---

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

### Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Artikel 42-49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

#### A. Diplomierter Bankbeamter

Beeler Franz, in Schwyz  
Bloch Rudolf, in Olten  
Braun Willy, in Basel  
Burkhardt Hans, in Biel  
Croce Franco in Basel  
Egger Herbert, in Burgdorf  
von Escher Manfred, in Nidau

Etter Theo, in Zürich  
Freiburghaus Erwin, in Bern  
Gehri Fritz, in Bern  
Gross Pierre, in Basel  
Haas Leonhard, in Aarau  
Hartmann Andreas, in Chur  
Hirt Rudolf, in Bern

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1954             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 39               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 30.09.1954       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 480-480          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 038 776       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.